



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

1467/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Alexander Steiner
Ernennung zum Generaldirektor des
Landes

Oggetto:

Alexander Steiner
Nomina a direttore generale della Provincia

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Der Art. 4/bis des Landesgesetzes vom 23.4.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, betrifft die Generaldirektion und den Generaldirektor/die Generaldirektorin.

Der Art. 14 L.G. Nr. 10 von 1992 betrifft auch die Ernennung des Generaldirektors/der Generaldirektorin.

Der zuständige Landeshauptmann schlägt mit Schreiben vom 31.01.2019 vor, Herrn Alexander Steiner zum Generaldirektor zu ernennen.

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 01.02.2019, Nr. 1439 ist Herr Alexander Steiner mit Wirkung 01.02.2019 in den Abschnitt A des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen eingetragen worden und erfüllt somit die Voraussetzungen für die Ernennung zum Generaldirektor.

Herr Steiner ist ein Bediensteter der Autonomen Region Trentino-Südtirol. Für die Ernennung zum Generaldirektor des Landes ist er mit Beschluss der Regionalregierung vom 18.01.2019, Nr. 8 ab 1. Februar 2019 für die Dauer der Legislaturperiode zur Autonomen Provinz Bozen abgeordnet worden.

Gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der Proporz zu beachten. Von den bestehenden 267 Direktionen der drei Führungsebenen (14 General-, Ressort- und gleichgestellte Direktionen; 49 Abteilungs- und gleichgestellte Direktionen; 204 Amts- und gleichgestellte Direktionen) sind 185 der deutschen Sprachgruppe (davon sind 149 besetzt), 70 der italienischen und 12 der ladinischen Sprachgruppe vorbehalten.

Mit der Abordnung behält Herr Steiner seinen Arbeitsvertrag mit der Herkunftskörperschaft bei, und die Landesverwaltung refundiert die entsprechenden Kosten. Diese belaufen sich auf ca. 175.000,00 Euro brutto jährlich, zusätzlich ca. 47.000,00 Euro Sozialbeiträge zu Lasten der Verwaltung und ca. 15.000,00 Euro IRAP-Beiträge, also auf insgesamt ca.

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

L'art. 4/bis della legge provinciale 23.4.1992, n. 10 e successive modifiche ed integrazioni tratta della direzione generale e del direttore/della direttrice generale.

L'art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 concerne anche la nomina del direttore/della direttrice generale.

Il Presidente della provincia, competente per materia propone con lettera del 31.01.2019 di nominare il sig. Alexander Steiner, quale direttore generale.

Con decreto del Presidente della provincia del 01.02.2019, n. 1439, il sig. Steiner è stato iscritto con effetto 01.02.2019 nella sezione A dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti ed è pertanto in possesso dei requisiti necessari per la nomina a direttore generale.

Il sig. Steiner è un dipendente della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Con delibera della Giunta Regionale del 18.01.2019, n. 8, egli è stato collocato in comando presso la Provincia Autonoma di Bolzano, a decorrere dal 1° febbraio 2019 e per la durata della legislatura, affinché possa essere nominato direttore generale della Provincia.

Ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da rispettare la proporzionale. Delle n. 267 attuali direzioni dei tre livelli dirigenziali (n. 14 direzioni generali, di dipartimento ed equiparati; n. 49 direzioni di ripartizioni ed equiparati; n. 204 direzioni d'ufficio ed equiparati) n. 185 sono riservate al gruppo linguistico tedesco (di cui n. 149 sono coperti), n. 70 a quello italiano e n. 12 a quello ladino.

Con il comando il sig. Steiner mantiene il contratto di lavoro presso l'ente di provenienza e la provincia rimborsa le rispettive spese.

Queste ammontano a circa 175.000,00 euro lordi annui, più circa 47.000,00 euro per oneri riflessi a carico dell'amministrazione e circa 15.000,00 euro contributi IRAP, pertanto complessivamente a circa 237.000,00

237.000,00 Euro im Jahr.

Die entsprechende Ausgabe entspricht jener als Generaldirektor des Landes, mit einer Einstufung in der 8. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe mit sieben Vorrückungen, einer Positionszulage für den Führungsauftrag, berechnet mit einem Koeffizienten von 3,80 und aus der laut Kollektivvertrag für Ressortdirektoren vorgesehenen Ergebniszulage. Eventuell weitere zustehende Zusatzvergütungen werden fallweise der Herkunftskörperschaft mitgeteilt, von dieser ausbezahlt und von der Landesverwaltung zurückerstattet.

Der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003).

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Direktoren und ihrer Stellvertreter übertragen worden

und v e r f ü g t :

1. Herr Alexander Steiner, geboren am [REDACTED] und Angehöriger der [REDACTED] Sprachgruppe, ist aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 18.01.2019, Nr. 8, mit Wirkung vom 1. Februar 2019 für die Dauer der Legislaturperiode an die Autonome Provinz Bozen abgeordnet und der Generaldirektion des Landes zugeteilt.
2. Gleichzeitig ist Alexander Steiner in Anwendung von Art. 14, Absatz 3/bis des Landesgesetzes vom 23.4.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, mit Wirkung vom 01.02.2019 für die Dauer der Amtsausübung des Landeshauptmanns zum Generaldirektor des Landes ernannt.
3. Für die Dauer der Abordnung und des damit zusammenhängenden Auftrages steht Herrn Steiner eine Entlohnung zu, die jener als Generaldirektor bei der Landesverwaltung, wie im Vorspann im Detail angeführt, entspricht; diese Entlohnung wird aufgrund des Arbeitsvertrages bei der Herkunftskörperschaft ausbezahlt und von der Landesverwaltung rückerstattet.

euro annui.

La relativa spesa corrisponde a quella di direttore generale della provincia, con l'inquadramento nell'ottava qualifica funzionale, livello retributivo superiore con sette scatti biennali, con un'indennità di posizione determinata con il coefficiente 3,80 e un'indennità di risultato prevista dai rispettivi contratti per i direttori di dipartimento. Eventuali altri compensi accessori spettanti sono di volta in volta comunicati all'ente di provenienza per il pagamento e rimborsati dalla provincia.

Alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003).

Con delibera della Giunta provinciale n. 1195 del 14.11.2017 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori e dei loro sostituti

e d e c r e t a :

1. Il sig. Alexander Steiner, nato il [REDACTED] e appartenente al gruppo linguistico [REDACTED] è collocato in comando presso la Provincia Autonoma di Bolzano ai sensi della delibera della Giunta Regionale del 18.01.2019, n. 8, a decorrere dal 1° febbraio 2019 e per la durata della legislatura, ed assegnato alla Direzione generale della Provincia.
2. Contemporaneamente Alexander Steiner è nominato, in applicazione dell'art. 14, comma 3/bis della legge provinciale 23.4.1992, n. 10 e successive modifiche ed integrazioni, con decorrenza dal 01.02.2019 e per la durata in carica del Presidente della Provincia, quale Direttore generale della Provincia.
3. Per la durata del comando e dell'incarico connesso il sig. Steiner ha diritto a una retribuzione equivalente a quella di direttore generale della provincia, come da dettaglio nelle premesse; tale retribuzione spettante è anticipata secondo il contratto il lavoro dall'ente di provenienza e rimborsata dall'Amministrazione provinciale.

4. Die Personalabteilung wird beauftragt, die notwendigen Maßnahmen für die Durchführung dieses Dekrets zu treffen.
5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

WR/ep

DER LANDESHAUPTMANN

4. La Ripartizione Personale è incaricata di dare esecuzione al presente decreto con i necessari provvedimenti.
5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

RIER WALTER

01/02/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

01/02/2019

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

01/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma